

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení Renault Clio Kombi 5/2013->

Tažné zariadenie

Towbars

Trekhaak

Anhängerkupplung de

Dispositif d'attelage

Equipo de remolque

Sprzęt holowniczy

Hinauslaitteet

Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-srouby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



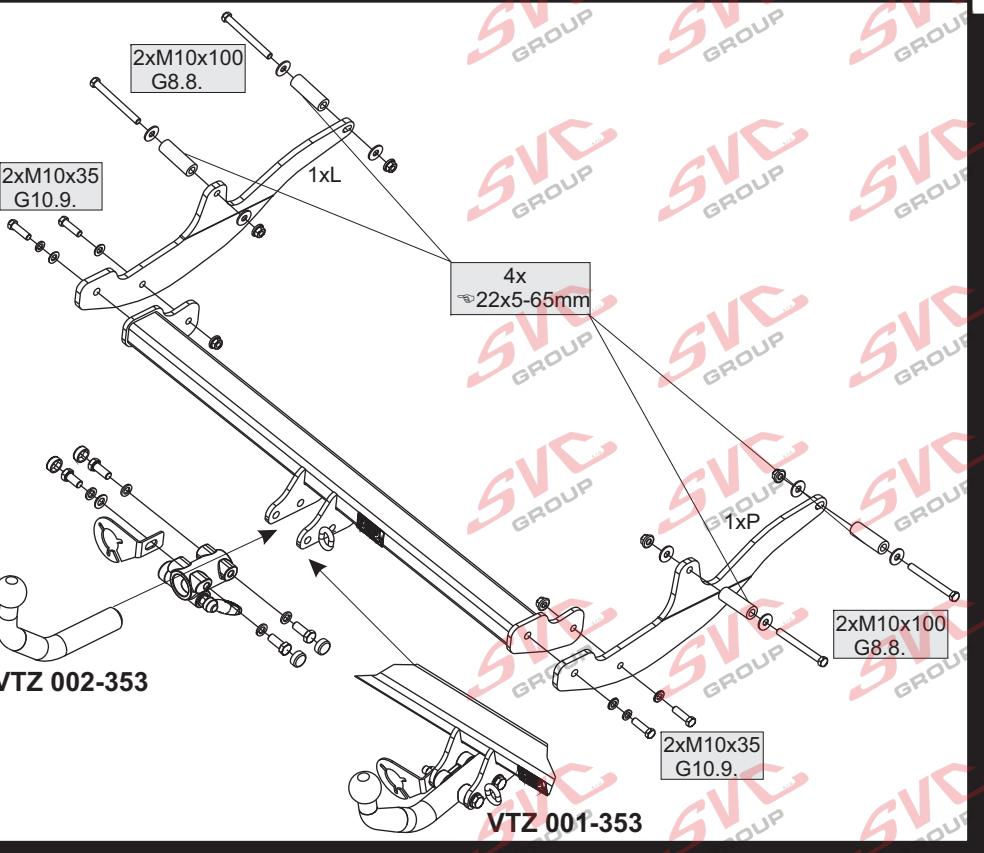
Renault Clio-IV Combi



06/2013->

	1780 kg		1250 kg
D Hodnota value Wert	7,20 kN		75 kg

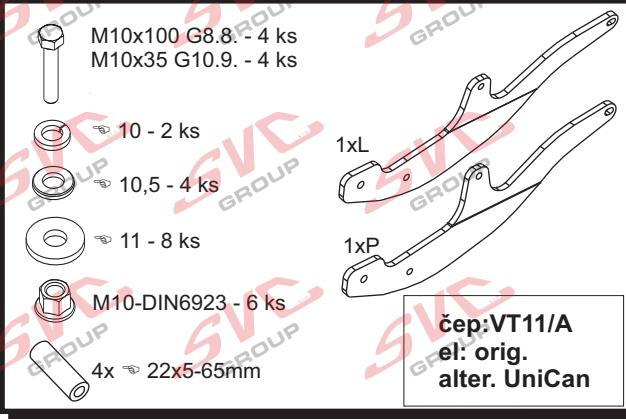
Typ: VTZ 001-353
VTZ 002-353



TYPE:
VTZ 001/2-353

SVC NÁCHOD,s.r.o.

Průmyslová zóna-Vysokov 179,
547 01 Vysokov-ČR



Předepsané utahovací momenty: Specified torque settings :		
M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm

Montážní návod

1. Uvolněte a spusťte rezervní kolo, povolte spodní přichycení nárazníku a uvolněte plastové podběhy. Odlepte z nosníků zášlepy a odstraňte případné přetoky tlumící hmoty v místech přichycení tažného zařízení.
2. Z vnější strany nosníků vložte do otvorů šrouby M10x100 s distančními trubkami (délky L=65mm) spolu s velkoplošnými podložkami. Přichyťte levý a pravý bok tažného zařízení a zajistěte korunkovými matkami M10-DIN-NEDOTAHUJTE !!!.
3. Zhotovte výlez tepelného štítu výfuku-viz. FOTO. Odtáhněte spodní část nárazníku a vsuňte hlavní nosník tažného zařízení , nejprve nad výfuk a následně pod celý nárazník a přichyťte jej čtyřmi šrouby M10x35 k bočkám spolu s kruhovými a pružnými podložkami a korunkovými maticemi M10-DIN na každé straně. Nyní tažné zařízení vyrovnejte, a rádně dotáhněte dle utahovacích momentů.
4. Vraťte a našroubujte zpět všechny díly odmontované v bodě č.1.

Instruction for Assembly

1. Loosen and lower the spare wheel, loosen the bottom attachment of the bumper and release the plastic wheel arches. Unstick the blinds from the girders and remove possible overspills of damping material at the spots of the towing device attachment.
2. Insert screws M10x100 with distance pipes in the holes from the outer side of the girders (length L=65mm) together with large washers. Fix the left and right side of the towing device and lock with M10-DIN castle nuts - DO NOT TIGHTEN !!!.
3. Cutout exhaust heat shield-see. PHOTO. Pull the bottom part of the bumper aside, and insert the main girder of the towing device, first of all over the exhaust pipe and subsequently under the whole bumper, and attach it with four M10x35 screws to the sides together with circular and elastic washers and M10-DIN castle nuts on each side. Now balance the towing device and tighten properly according to the tightening moments.
4. Put and screw all parts dismantled under item 1 back in their places again.

Montageanleitung

1. Das Reserverad lösen und herunterlassen, die untere Stoßstangenbefestigung lösen und die Kunststoffradläufe lösen. Die Blindstopfen vom Träger lösen und etwaige Dämmstoffgrade von den Befestigungsstellen der Zugeinrichtung beseitigen.
2. Von der Trägeraußenseite in die Öffnungen Schrauben M10x100 mit Abstandsrohren (Länge L=65 mm) zusammen mit großflächigen U-Scheiben einsetzen. Die linke und rechte Seite der Zugeinrichtung befestigen und mit Kronenmuttern M10-DIN sichern - NICHT FESTZIEHEN!!!
3. Ausschnitt Auspuff Hitzeschild-sehen. PHOTO. Den unteren Stoßstangenteil wegziehen und den Hauptträger der Zugeinrichtung einschieben, zuerst über dem Auspuff und nachfolgend unter die ganze Stoßstange und mit vier Schrauben M10x35 an den Seiten zusammen mit Rund- und Federscheiben und Kronenmuttern M10-DIN auf jeder Seite befestigen. Die Zugeinrichtung nun ausrichten und anschließend mit den entsprechenden Momenten ordnungsmäßig anziehen.
4. Alle im Punkt Nr. 1 ausgebauten Teile wieder einbauen und einschrauben.

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá
- Při případném výjezdu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výjezdu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
- 1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karoserií musí být karoserie očistěna od měkkých antikorozních ochran nástřiku karoserie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
- 2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrální značku vozu, pokud není připojen, přívěsný vozík..
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodeje vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metalshavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
- bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoß-Stange der Hersteller der Zugvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoß-Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoß- Stange.
- 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
- 2. Benützen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaierial.
- 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
- 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).

Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.

PRO TYP TZ:VTZ 001/2-353, Renault Clio-IV Combi r.v.06/2013->

Výřez v tepelném štítu



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroupt.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz